# profil HuMa

UMA adalah organisasi non pemerintah (non-governmental organisation) yang bersifat nirlaba yang memusatkan perhatian kerjanya pada isu pembaharuan hukum (law reform) pada bidang sumberdaya alam (SDA). Konsep pembaharuan hukum SDA yang digagas oleh HuMa menekankan pentingnya pengakuan hak-hak masyarakat adat dan lokal atas SDA, keragaman sistem sosial/budaya dan hukum dalam pengusaan dan pengelolaan SDA, dan memelihara kelestarian ekologis. Pada tataran praksis, proses pembaharuan hukum harus melibatkan masyarakat adat dan lokal sebagai aktor utamanya. Sesuai dengan visi dan misi HuMa, gagasan dan praktek pembaharuan hukum yang dikembangkan memiliki tujuan utama untuk mendorong pembaruan sistem dan praktik hukum yang adil bagi masyarakat marginal dan lingkungan, serta menghormati nilai-nilai kemanusiaan dan keragaman sosial budaya.

# Nilai-nilai perjuangan HuMa:

- Hak Asasi Manusia;
- Keadilan Sosial;
- Keberagaman Budaya;
- Kelestarian Ekosistem;
- Penghormatan terhadap kemampuan rakyat;
- Kolektivitas.

### Hubungi Kami di:

Alamat: Jalan Jati Agung No. 8 Jatipadang, Jakarta, Kode Pos 12540, Indonesia Telp: +62 (21) 78845871, Fax: +62 (21) 780 6959

Telp: +62 (21) 78845871, Fax: +62 (21) 780 6959

Email: huma@huma.or.id; huma@cbn.net.id

Facebook: Perkumpulan HuMa Twitter: @perkumpulanhuma

# Adat Forests in Infographics

#### First published in Bahasa Indonesia by HuMa September 2015

HuMa

Jalan Jatigung No. 8, Jatipadang, Pasar Minggu (12540) Telephone +6221-78845871, e-mail: huma@huma.or.id

Guarantor : Executive Coordinator of HuMa Association

**Editors** : Agung Wibowo, Erwin Dwi Kristianto, Widiyanto

Contributors : JKMA Aceh, Qbar Association, Akar Foundation, YCMM,

> KKI Warsi, RMI, LBBT, Padi Indonesia, Bantaya Association, YMP, Wallacea Association, AMAN South Sulawesi.

: Participatory Mapping Network (JKPP)

Map

Traditional Clothes Illustration : Wahyu Sugiono Graphic and Infographics Design : Pandu Lazuardy P

All rights reserved.

No part of this book may be quoted or reproduced, either in part or in whole, without written permission from the publisher

vi+ 50 pages; 23 cm x 19 cm ISBN: 098-0987-987-987

The manufacturer of this book cannot be held responsible for the content of this book

# **DAFTAR ISI**



# **Preface**

This infographic book is an extraction of a 274-page output of a research conducted in thirteen adat forest locations. This book contains: first, natural resources management, glossary of adat forest terminologies, and local wisdoms; second, elements of the community, institution, law, and areas; third, map of overlapping areas, such as adat forests and forest areas, as well as overlapping location permits; and fourth, chronologies of conflicts that take place in each of the respective locations. Presented in infographic format, this book serves as a complementary material used in the advocacy strategy for the adat law communities in the aforementioned thirteen locations.

For some, thirteen may be a bad luck; however, this doesn't seem to be the case with HuMa and its networks. Thirteen is the new special number in that it represents the number of research locations for adat forests. These thirteen locations had been selected by HuMa and its networks as area models for the adat forest establishment in Indonesia. Now, it has been two years since the long road toward this goal was first attempted, and these thirteen adat forest locations today has presented something new, the Adat Forest in Infographics book.

Dynamism is no stranger to the world of advocacy. As dynamism keeps abreast of the times, improvisation then is part of the strategy to be used from time to time. Such as the fact that we are withdrawn more toward visual images than we are toward verbal cues; then, it is only logical that we can correctly choose where to go in a public toilet with the help of male and female symbols only. Regardless the absence of words; we, as a matter of fact, understand the symbols. That is without words, a graphic could as effectively convey a message as words do.

This book communicates with the medium of infographics, through its visual power and concise content format, in hope that it will better engage the audience. Infographics is used not in attempt to simplify the content or sources of the research; it tries to present an abridged version of the research instead. This is not to say that the complexity of the research is to be sacrificed. It is still preserved within the presentation of this book so that we can comprehend a quality article through appealing, more engaging visualization.

Advocating the adat law communities around the forest area requires some rejuvenation efforts now and then. However, this rejuvenation is not intended to negate a struggle; rather, it is a rejuvenation in terms of fresh and creative ideas that could support substantive matters, so that the struggle (of the advocacy) could achieve more impressive performance. Hopefully, this book becomes such rejuvenation. Last but not least, have a great solemn read!

With best regards, HuMa Association

# Adat Forests in Infographics

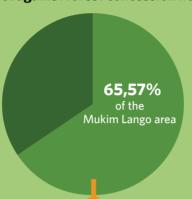
# **MUKIM LANGO**

■ Typology: Community's conflict against forest concession holder and plantation.

Mukim Lango is one of the adat law community units in Pante Ceureumen Subdistrict, West Aceh Regency. This kemukiman (an administrative unit between village and subdistrict) is located in a remote area with a radius of 18 km from the subdistrict seat and 63 km from Meulaboh, the Regency Capital of West Aceh. The name of Kemukiman Lango was believed to be coined in connection with the history of war against the Dutch in the past. As a trip to reach this location would require people to "meulango" or swim, the Dutch called this place as 'lango' from then on.



Mulgigy Lange รหาเลงที่เอยลู่ Clothes



29.825,58 Ha

Total area of Mukim Lango's Ulayat forest proposed to be included in West Aceh Regency's Spatial Plan



Based on functionalities, the proposed area is composed of

24.977,82 Ha (83,75%)

3.546,86 Ha (11,89%) Production Forest 1.300,89 Ha (4,36%) Non-State Forest Land

The current uses of Mukim Lango's ulayat (communal) forest

28.524,68 Ha >>

HPH/IUPHHK operational territory >> PT Raja Garuda Mas Lestari HGU operational territory >> PT Mapoli Raya

24.977,82 Ha Prbledeti bin Penest



3.546,86 Ha

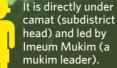


1.300,89 Ha



Mukim is an adat law community unit in Aceh that comprises a collection of some gampong (village) with distinguished territorial boundaries and exclusively owned properties.

The majority of people in gampong are still genealogically related.



The Aceh Government issued a Gubernatorial Regulation No. 60/2013 on the Implementation of Adat Disputes/Conflicts Settlement Procedure.



Located one-day distant back and forth, in this forest, the locals are free to roam the area to search and gather forest products. The harvested products are then divided on agreed share between the collector and Imeum Mukim.

#### **Ulayat Mountain**

An ulayat mountain area is regulated and controlled by a Pawang Gle, while Ulayat Forest area is under the control of a Panglima Uteuen, Batang Air (river) and Lake are regulated and controlled by a Panglima Lhok, and Ulayat Sea is regulated and controlled by a Panglima Laot.

#### Tamah

A recently planted or new forest where the soil has been frequently used for field planting and bud woods (tara) are seen sprouting from the ground. It is customarily practiced that each gampong and kemukiman has their own consensus decision-making system to settle disputes.

From its history, gampong had always held the authority to resolve small problems in the community, petty thefts, fights among residents, or other minor issues that may occur in daily life of which case value is less than 100 ringgit, and much more.

#### Adat councils and their chiefs

Mukim administration council → imeum mukim Mukim religious council → imeum chiek Mukim customary council → tuha lapan

Gampong administration council → keuchik Gampong religious council → imeum meunasah Gampong customary council → tuha peut

- Field-rice adat council → kejruen blang
- Laoet (sea) adat council ⇒ panglima laoet
- Plantation adat council → peutua seuneboek
- **↑↑** Forest adat council **→** pawing glee
- Port and harbor adat council ⇒ syahbanda
- Trade adat council → haria peukan

Batang Air Ulayat
The communal river
that runs inside a
mukim area where all
of its residents have
equal access to the river and catch fish. The
same applies as well
for Ulayat Lake.

### **Ulayat Land**

Any land located in mukim area which is not to be owned by individuals. Notwithstanding anyone whose livelihood is farming may open this land for agricultural purposes with Imeum Mukim's consent, they cannot own the land.

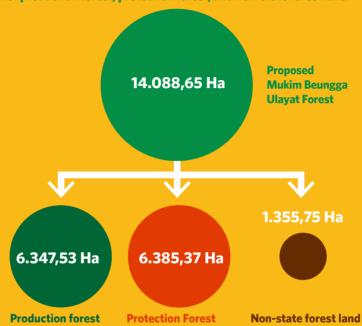
# **Ulayat Sea**

What constitutes an ulayat sea are areas of the sea and along the coastline counted as a kemukiman's territory. The distant between the coastline and the open sea is measured by how far they could deploy their seines. The residents of other mukim are prohibited from deploying their seines anywhere near this ulayat sea unless prior agreement has been made with their fishermen.

# **MUKIM BEUNGGA**

Typology: Community's conflict against production forest, protection forest, and non-state forest land

Mukim Beungga is one of the adat law community units which is situated in Tangse Subdistrict, Pidie Regency, Nanggroe Aceh Darussalam, about 25 km to the north of the Regency Capital of Pidie, Geographically, Mukim Beungga borders on Tiro Truseb in the north, Aceh Besar in the south, Mukim Blang Bungong in the east, and Mukim Keumala in the west. Mukim Beungga comprises six gampong: Gampong Lhok Keutapang, Gampong Alue Calong, Gampong Pulo le, Gampong Beungga, Gampong Krueng Seukek, and Gampong Blang Malo, Based on 2012 census, the number of Mukim Beungga population was 7,010 people (1.630 Families): 3.977 men and 3.686 women.







**1.347,06 Ha**Production Forest



### 1.183,82 Ha

Protection Forest that accommodates groves, fields or other customary signs indicating someone has tended the area.

Uteun Particular forests; and usually, have been named.

### Rimba

The wilderness in the deep inland, most of which is untouched and has not been worked on by people; it is where the anak negeri (local people) go collecting forest products.

Paya or bueng
Paya land is marshland;
included in this area is
swamp forest (suwa)
that lies across the
coastal regions.

#### Tamah

A recently planted or new forest where the soil has been frequently used for field planting and bud woods (tara) are seen sprouting from the ground.

Padang Grassland that is dominated by growing grasses or weeds and has not been entirely worked on.





The adat communities in Mukim Beungga live forming a paguyuban (community-based organization).



# The Structure of their Adat Institution

Imum Mukim Tuha Peut Imum Chik Mukim Secretary Mukim Customary Council

The mukim institution is equipped with adat councils whose functions are to regulate the use and management of natural resources and other sectors in mukim.

>>

>>

Forest coun**⊘i>>>** Panglima uteun

Sea Counci≯> Panglima Laot

Ports and Harbo>>Council >> Syahbanda

Grove Coun >> Peutua BLang

Market Courreil >> Arya Peukan

River Council >> Pawang Krueng

A mukim holds a position as adat administration institution under subdistrict. Within kemukiman structure, a mukim has under its responsibility a collection of gampong to help with the mukim administration.

### Mukim's responsibilities are:

- Carrying out the administration of kemukiman
- Implementing the development
- Protecting customary tradition and customs
- Developing and advancing the welfare of people in kemukiman
- Improving the quality of the Syaria law implementation







Adat law is still practiced until today



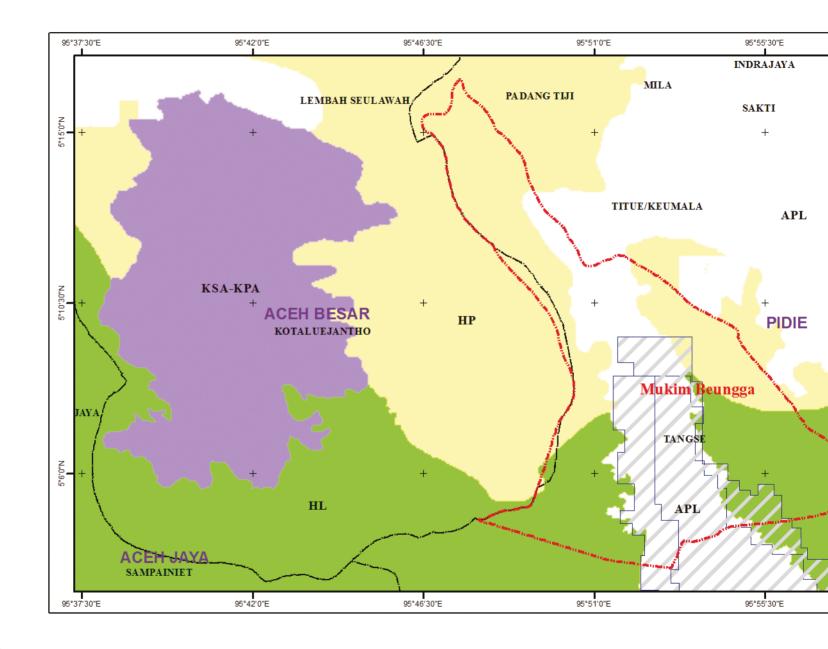
The Aceh Government produced a local policy that regulates the settlement of disputes using adat law in Aceh which is stipulated in Qanun Aceh No. 9/2008 on the development of customary life and customs which specifies 18 issues that can be settled using the adat law.

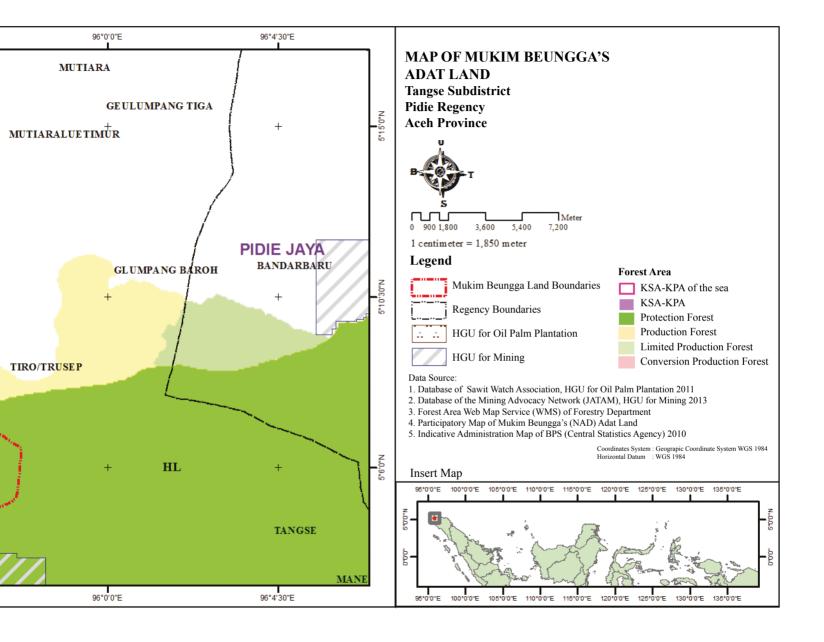


A Joint Agreement has been made between Aceh Governor, the Regional Police, and Aceh Adat Adjudication on the application of gampong and mukim's adat justice system in Aceh; and it was followed then in the year 2013 with a Gubernatorial Regulation No. 60/2013 on the Implementation of Adat and Tradition Disputes/Conflicts Settlement Procedure.



Mukim Beungga's
Traditional Clothes (Aceh)





# MALALO TIGO JURAI

# Typology: Community's conflict against forestry

Malalo Tigo Jurai is situated in two administrative units of Nagari (village), the Nagari Guguak Malalo and Nagari Padang Laweh Malalo, South Batipuah Subdistrict, Tanah Datar Regency. Back then when a group of people from Pariangan came, they picked Malalo area as their new settlement. Once settled down, this group formed a Nagari and to facilitate an adat administration in this area, Malalo then was divided into three adat administrations, namely Jurai Guguak, Jurai Padang Laweh, and Jurai Tanjung Sawah that accupied one adat land.

The native people of Malalo adat law community is Jambak people, however along with the growing number of their population, this indigenous community group then was divided into 11 groups, they were Muaro Basa, Nyiur, Makaciak, Pauh, Simawang, Talapuang, Melayu, Jambak, Pisang, Sapuluah, and Baringin. Just like any administrations, each of these respective indigenous groups has their own structure which is closely ascribed to the functions of ulayat control and management.





The adat law community bound by both genealogical connection and territorial connection.



Authority to make rules and apply them is given to each of the existing Nagari at the moment: Nagari Guguak Malalo and Nagari Padang Laweh Malalo.



Nagari Malalo Tanah Datar's Traditional Clothes

During the Indonesia's reform era, the designation of forest area into protection forest area took place with the issuance of the Ministry of Forestry and Plantation Decree No. 422/Kpts-II/1999; it was rejected, nonetheless, by the communities of Nagari Padang Laweh Malalo and Nagari Guguak Malalo.

#### **ADAT LAW**

Governs aspects from relation among community members to ulayat management.



Rules are established based on an agreement made among niniak mamak (panghulu/chief of the community) during an adat consensus meeting.



Nearly all of the rules are verbal rules which are communicated to the nephews/nieces through the role of penghulu suku (the leader of the indigenous group) and tungganai (a clan's head).



At the moment, the writing of adat rules has been started in the form of regulation of kerapatan adat nagari (Adat Council at Nagari Level) and regulation of Nagari.

#### Malalo is a unitary adat area

Its adat administration is divided into

Jurai Guguak Jurai Padang Laweh Jurai Tanjuang Sawah

Each of these Jurai is headed by a Kapalo Jurai.

#### Forbidden Forest -

An ulayat forest of nagari which is situated just over boschwesseen border barrier; it isn't yet divided among the eleven indigenous community groups and of which timber and non-timber products are forbidden to obtain. It is deemed therefore as a protected area.

#### **Hutan Ulayat Nagari**

An area which isn't yet divided among the eleven indigenous community groups, having a public dimension and controlled by the nagari. Any attempts to regulate and manage this area shall acquire approval from the penghulu suku (leader of the indigenous group) in nagari and take into account considerations from the panghulu pucuk (leader of the community).

10.698 Ha
SUMATERA ISLAND

**Hutan Ulavat Suku** 

A forest area controlled by certain suku (indigenous group), of which regulation and management are based on the approval given by penghulu suku as the leader of suku/indigenous community group.

#### **Hutan Ulayat Kaum**

A forest area controlled by certain kaum (peoples), who are part of some indigenous group in Nagari. The right to regulate and manage this area is given after tungganai's (a clan's head) approval as the leader of kaum peoples is given.

#### **Reserve Forest**

Located just over the boschwesseen area; most of its area isn't yet divided among the eleven indigenous community groups, although the possibility of such arrangement exists. The groups could use this area for farming (parak) in time when their population increases. Both timber and non-timber products from this forest, however, are allowed to be taken under a certain procedure and with ninik mamak's consent.

### Farming/Parak

A forest area which has been divided among the suku/indigenous community groups, where various kinds of timbers are growing and the community are planting cloves, nutmegs, coffee, and other plants that are of high economic importance.

#### Rice-field

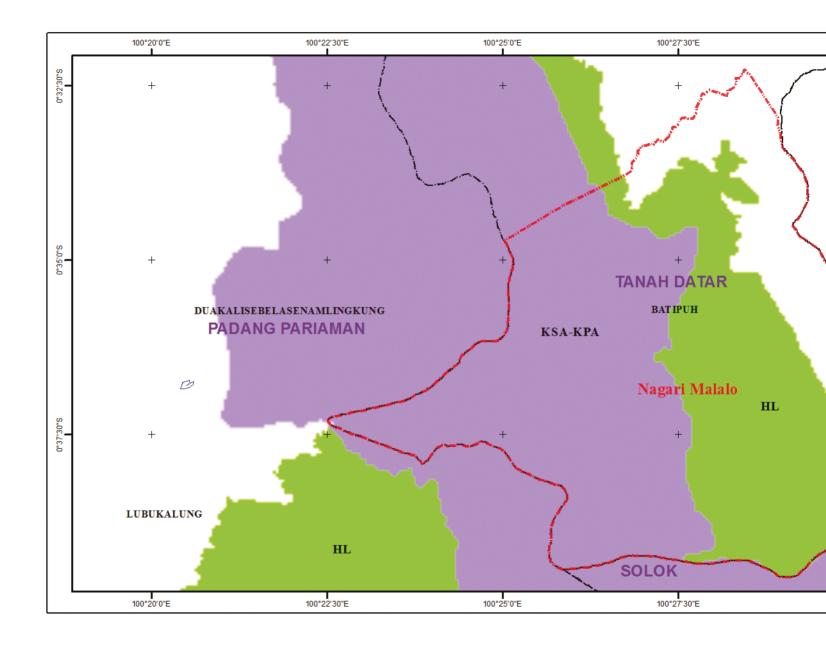
The community's management area located under parak; the land has been divided among the suku/indigenous community groups and kaum/peoples.

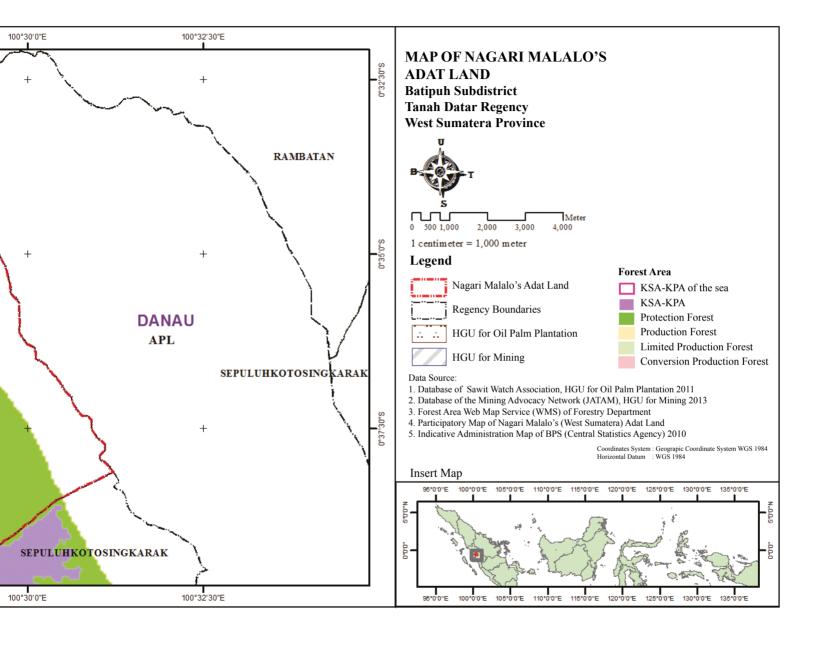
# Housing

A relatively flat area which is situated near a lake and used as a settlement.

### Forest/Rimbo

The nagari's ulayat area where timbers and animals are the predominant wild-life; and of which ecosystem inside it are preserved by the anak nagari (local people).





# MARGA SERAMPAS



Typology: Community's conflict against the National Park

The Adat Law Community of (Marga) Serampas is situated in Merangin Regency, Jambi. Marga Serampas consists of five villages: Renah Kemumu Village, Tanjung Kasri Village, Lubuk Mentilin Village, Rantau Kermas Village, and Renah Alai Village. An account about this community was traced from stories that have been passed down for generations and spread among the locals. The name of Serampas that we know today was given after a river's name, Serampas/Serampu River.



Marga Serampas' Traditional Male Clothes

Some of the settlements of Serampas adat community were removed from TNKS area.

enclaving and zoning measures.



Some of the field areas



Road infrastructure was included in traditional use and special use zoning.

Total area of Serampas' Adat Land is **80,846.5** ha



#### Based on the archeological evidence

The ancestor of Serampas people was estimated of occupying the area between the eleventh century and thirteenth century.



William Marsden was a British historian who set his foot on Serampai area in January 1805 and wrote a book on Sumatera history.

From the study of their genealogy, Serampas' adat land is divided into three sub-areas



# The Implementation of Adat Law

### "Bertatah naik berjenjang turun"

or subject to reasonable rules and hierarchical order Serampas' adat law system applies hierarchy in their adat rules which is judged by the degree of the mistakes made.

# **Renah Kemumu**

# **Tanjung Kasri**

# **Renah Alai**

Each of these areas is headed by a depati (adat leader) who takes a role in adat implementation and administration function in the village.

# Serampas' adat land boundaries

Depati Seri Bumi Putih Pemun-

### Basis of Justice System

Honesty and territorial consideration applies here, as well as the adat principle of upholding the Islamic/Syaria Law (sarak); since it is believed, even though it is justified from the perspective of adat, it may not be the case from the perspective of Sarak.

#### Trial Procedure

Inviting adat leaders and sarak officers.

### Tanah ajum tanah arah

A land designated by adat along with the management of its use.

cak Alam (Tembo Induk) controls three depati's areas.

Depati Karti Mudo Manggalo Depati Singo Negarao

Tembo anak

Depati Pulang Jawa

Adat land boundaries owned by two villages within the areas of Depati Pulang Jawa and Sepati Kartu Mudo Menggalo (Tembo Anak).

# **MARGO SUKU IX**



Typology: Community's conflict against the national park, protection forest, and forest concession holder.

Margo Suku IX is located in Lebong Regency, Bengkulu. They were originally from Reigng People, one of the indigenous community groups in Sumatera. They resided in the area of Reiang Lebong Regency, Kepahiyang, North Bengkulu, and some other areas in South Sumatera Province. Rejang People own a traditional administration system known as Kutai (Kuteui/Kutei). stemmed from Hindus terminology Kuta which is understood as "independent sub-village" in Malay language.

The root of Reigng people was believed to be originated from Lebong area which was then divided into four petulai (kinship group), respectively: Petulai/ Marga Jurukalang, Bermani, Selupu and Tubey. Tubey then was divided again into two marga, namely Marga Suku VIII and Marga Suku IX. From what Dr. Hazairin wrote in his book De Rediang. which quoted Muhammad Husein's writing of Petulai, he mentioned as well about the term Mego or which was later on called Marga or Margo

The area of state protection forest is in Plabai Village, the limited production forest (HPT) in Kota Baru Santan Village, whereas the Kerinci Sebelat National Park (TNKS) in Embong Uram Village, Kota Baru Village, and **Embong I Village.** Conflict chronology of Embong Uram, Embong I and Kota Baru communities versus the Kerinci Sebelat National Park. Marga Suku IX's **Traditional Clothes** 1927 1980-ar The forest areas located in Embong Uram BW area and its buffer zone were Village, Embong I Village, and Kota Baru Village made into the State Forest (DK) or a were turned into BW area by the Dutch Governreserve area. ment; however, the designation of these areas was arbitrarily carried out between the Dutch's Colonial Administration and the Adat Administration of Marga Suku IX. 1980-ar The State Forest (DK) area then became a The adat/local community in Reiang 1982 Conservation Area or known as the Kerinci Lebong Regency came up against conflict Sebelat National Park (TNKS) based on the with the State Forest (DK). Their adat Ministry of Agriculture Decree No. 736/ area, known as Marga land, had changed Mentan/X/1982. function from previously productive farming area owned by the local people to protected area for ecological conservation purposes.

Kerinci Sebelat National Park Area was designated as

a conservation area.



#### **Reiang People**

Rejang People is one of the indigenous community groups in Sumatera that inhabits areas of Rejang Lebong, Lebong, Kepahiyang, North Bengkulu, and some other areas in South SUMATERA ISLAND Sumatera.

A Margo, known as Suku IX, lives across Plabai Village, Kota Baru Santan Village, Embong Uram Village, Embong I, and Kota Baru Village occupying a total area of 3,331.86 ha.



#### **Traditional administration system**

Kutai (kuteui/kutei) was stemmed from a Hindu terminology called Kuta which in Malay means an independent sub-village.

#### The formation of Kutai or Sub-village

Sending Petulai children (indigenous children) to different places



# Genealogical-based tenurial unit included in Margo institution, namely Suku IX

Plabai Village Kota Baru Santan Village Kota Baru Village



**Embong Uram Village** 

These five villages are called a Kutai, an independent unit.



This offspring is chosen only those from the male line of the family: they then open new sub-villages.

Each sub-village that has been formed will have the full authority to manage their own affairs and will be led by a **Tuai Kutai.** This Kutai Chief as the sub-village leader is also known as Depati or Ginde and today we know them as Kades (Head of Village).



**Embong I Village** 

and part of a Petulai or Margo Suku IX unit





A land that is communally controlled.



# Rejang's Adat Law System

The principle rules in adat law are called 'Punen Pokok Adat Jang' which is then translated into "Adat Ninik Menetai Pun" and also "Adat Beak Nyoa Pianang".

The stages it takes refers to what is called as 'berjenjang naik bertanggo turun' or subject to reasonable rules and hierarchical order and also the consideration about 'murah tepatnyo ado sukar tempatnyo sulit' or not only material loss but also the sociological recovery aspect is important, particularly in deciding penalties and sanctions.



**Imbo Land** 

An empty forest land

which has not been

modified or worked on

# **MARGO SUKU IX**

Chronology of Plabai and Kota Baru Santan community's conflict against the Protection Forest of Boven Lais Registrar 41 and conflict in regard to the administrative boundaries



In the case of BW area designation by the Dutch Administration, based on the agreement made between Wedana (Head of administrative unit between regency and subdistrict in Dutch era) Lebong, in this regard was the Dutch, and the administration of Marga, the area where the community was allowed to use was 500 m from the protected area (BW).

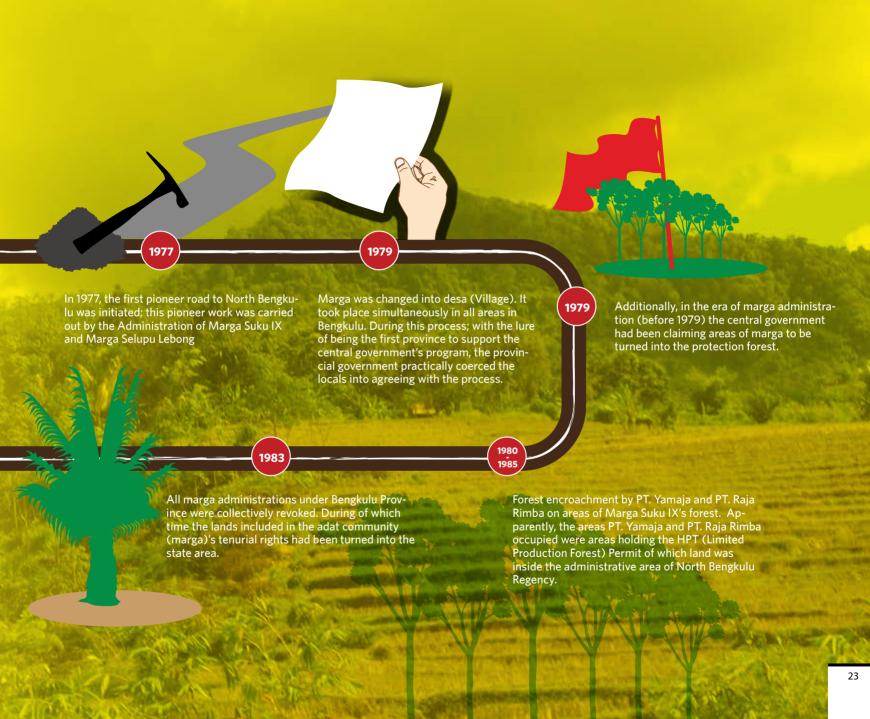
Area boundaries between Rejang Lebong Regency and North Bengkulu Regency were arbitrarily modified by the North Bengkulu Regency Administration. The North Bengkulu Regency placed boundary markers that marked the expansion of the regency area; however, the markers remained sitting outside Marga Suku IX and Selupu Lebong's land boundaries.

1999 1985 1986 1984

The integration of TGHK-based areas was carried out by the Ministry of Forestry with the issuance of the Ministry of Forestry Decree No. 420/Kpts-II/1999 on the designation of forest area in Bengkulu Province region for a total of 920,964 ha; including forest areas in Plabai Village and Kota Baru Santan Village.

The second pioneer road was carried out by the community together with the Rejang Lebong Regency Government. Immediately after the pioneer road, the community initiated a dialogue with the Regency Government. The designation of the area into TGHK (Agreement of Forest Land Use)-based area, specifically during the Administration of Governor Suprapto. The first goal of TGHK was to build large-scale oil palm plantations in the areas agreed upon.





# KASEPUHAN KARANG

Typology: Community's conflict against National Park

Kasepuhan Karang is located in Jagaraksa Village, Muncang Subdistrict, Lebak Regency, Banten, Geographically, Kasepu-han Karang is included within the **Gunung Halimun Salak National** Park (TNGHS)'s area expansion scheme and is on the pathway between Sobang Subdistrict— Saiira Subdistrict—Rangkas Bitung City, Kasepuhan Karang is relatively far from the seat of Regency Government, around 35 km trip through asphalted and partly rocky roads. A number of rivers run through Kasepuhan Karang that hold significant roles in supporting the lives of its community members in rice-farming, fish farming, for example, and in carrying out their daily domestic activities, like bathing, washing and toilet activities.

NATURE PRESERVE

Conflict in regard to forest control and management between the state and Kasepuhan adat community has taken place since the designation of Halimun as the protection forest area back in the Dutch Colonialism time.

Post-Indonesia's independence, this protection forest area was changed into Nature Preserve under the management of Forestry Service.

2003

1934

1978

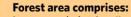
1963

CONSERVA-TION AREA The production forest status was then changed into conservation area under the management of Mount Halimun National Park Center (BTNGHS) with its total area reaches 113,357 ha.

Some of the Nature Preserve areas were converted into Production Forest under the management of Perum Perhutani (State-Owned Forestry Company) Unit III West Java.



The total area of Kasepuhan Karang is **1,081 ha.** 



Leuweung kolot/paniisan (rest area) 2,101 ha Leuweung cawisan (area for farming/ settlement) 4,157 ha Forest 389,207 ha Mount Haruman 96,176 ha The change brought devastating impact on the community life. They no longer have access to their own adat forest. This prohibition only pushed marginal people down further into the depth of poverty.



Traditional Clothes of People in Lebak, Banten



**INCU PUTU** 

Followers of Kasepuhan based on kinship and blood relation.

# Kasepuhan Karang Adat Institution led by a Kokolot Karang (Head of Adat)

#### **Baris Kolot**

(Kokolot Assistant)

#### **Kokolot Deputy**

Managing affairs with outsiders



**Pangiwa** 

# Ronda Kokolot

Kampung's (village) order and administration Guarding imah gede (the big house) at nights Amil

Religious

affairs

# Bengkong

Circumcision

#### Paraji/ Ma Beurang

Baby's delivery and care

# Palawari

Organize and provide foods and serve guests during an occasion/ celebration.

#### **Aub Lembur**

An area designated as the location of water source and considered sacred by Kasepuhan community; they also designate it as a cemetery area.



The adat law that is still exercised in Kasepuhan Karang is related to natural resources management (rice-fields, groves, forest/leuweung, and water source)



Adat law is presented orally and passed down from generation to generation. When a violation takes place, an adat sanction will then be applied. Soon there will be a process of documenting the adat law into a written documentation, with permission from Kasepuhan people.

# **Gunung Kayuan**

A plain area full of various kinds of timbers where no one is allowed to cut down.

# Leuweung Cawisan

Forest or land reserved for groves, rice fields and also a settlement.



### **Lamping Awian**

Slope areas are planted with types of plants that can prevent erosion and also plants that can produce water, such as different kinds of guava species.



The contour under or at the foot of the mountain is used to open rice fields as the local people's source of food.

#### Leuweung Kolot/Paniisan

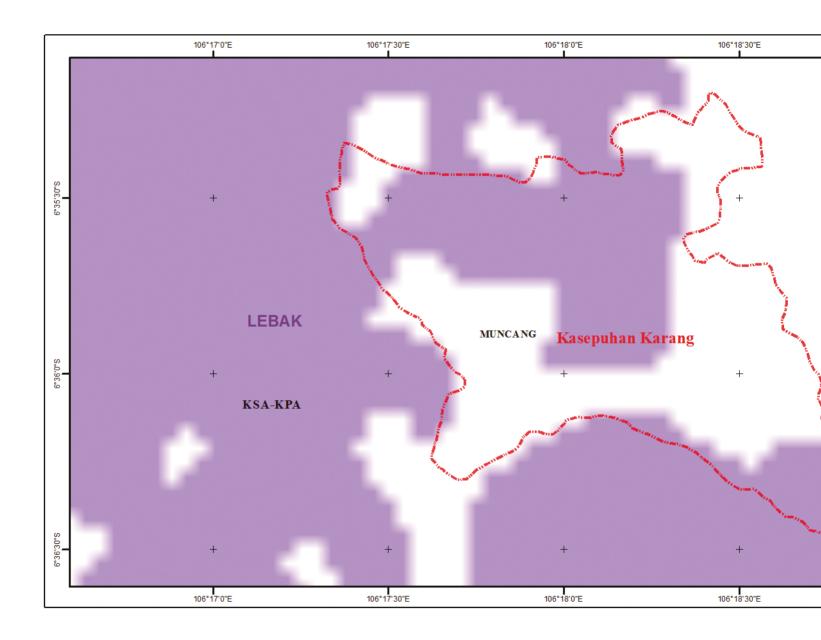
The area that holds the function of a rest area, either a rest area for Kasepuhan people to relax or in the sense of giving nature a break from environmental damages.

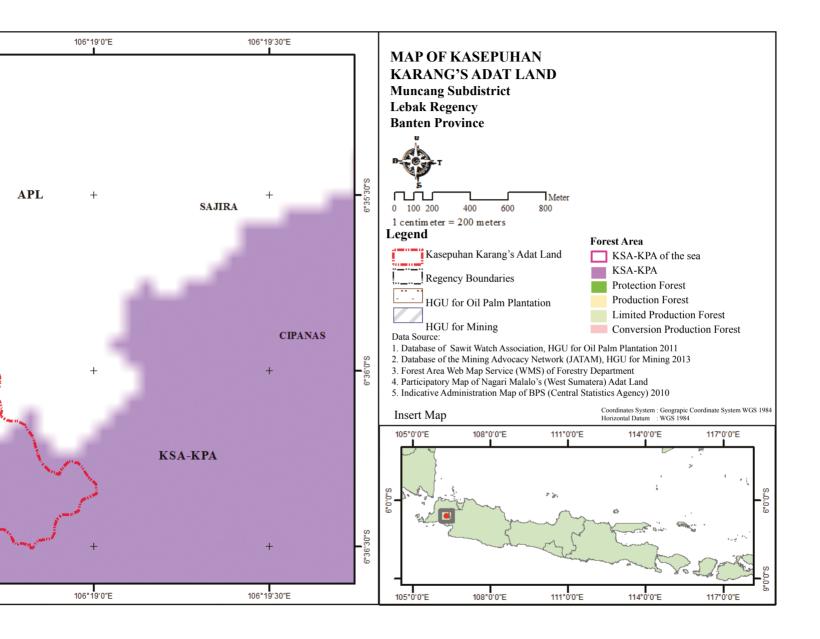


A flat and non-dangerous area is used as a location for settlement.

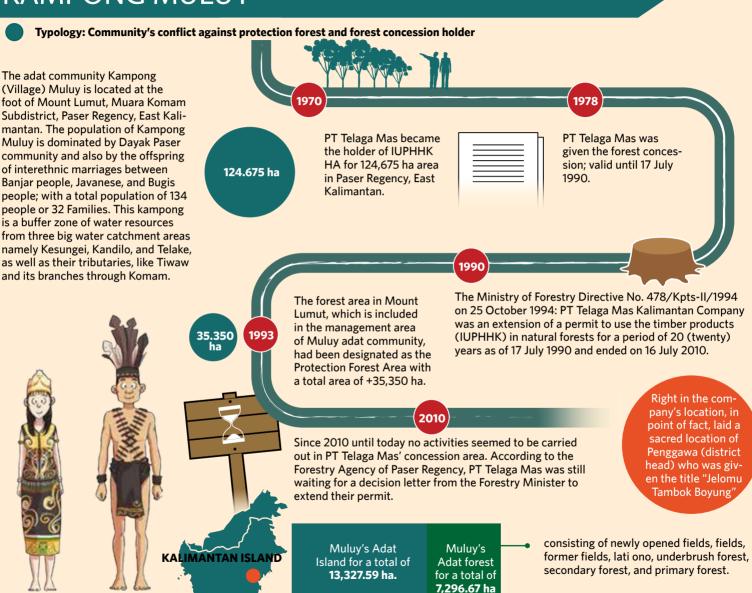
# **Legok Balongan**

A basin that holds water is used as a pond.



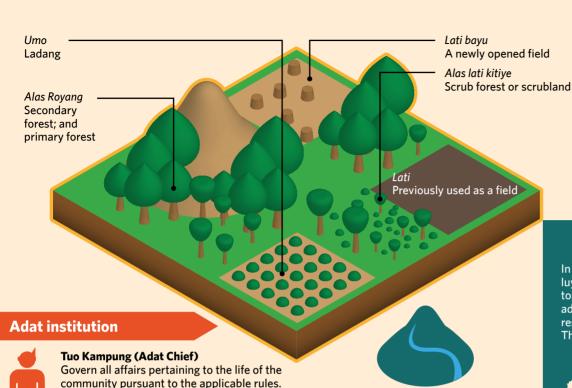


# **KAMPONG MULUY**



Kampong Muluy's

traditional clothes



**Wakil Tuo Kampung** 

This may be done together with the Village

Head, provided that adat mechanism is no

longer effective to resolve the issues.

# Pengirak

(Secretary) Handle everything that needs to be documented, such as formulate an agreement letter which adheres to adat and government standards, record any committed adat violations, and assemble members of the community when a meeting is to be held.

Ngona

(Treasurer) Collect contribution from the community members and keep either the file of an agreement letter or the penalties.



Kalimantan.

# Kampong

The name of kampong Muluy was

originally taken after the name of

Muluy River, a type of spring creek

(from a waterfall) that came from

Mount Lumut which is believed to be the highest mountain in East

> (Members of the community) The implementers of all decisions made and decided through consensus decision-mak-

ing mechanism (bepekat), and vote in the election of leaders in their village.



#### The Adat Law

In general, adat law applies in Muluy can be classified according to topics it regulates. One of them is adat law that governs the natural resources and environment issues. They are:



**Timber forest products** Types of trees that people are not allowed to cut and where sanctions will apply whenever the rule is broken.



#### **Non-timber forest** products

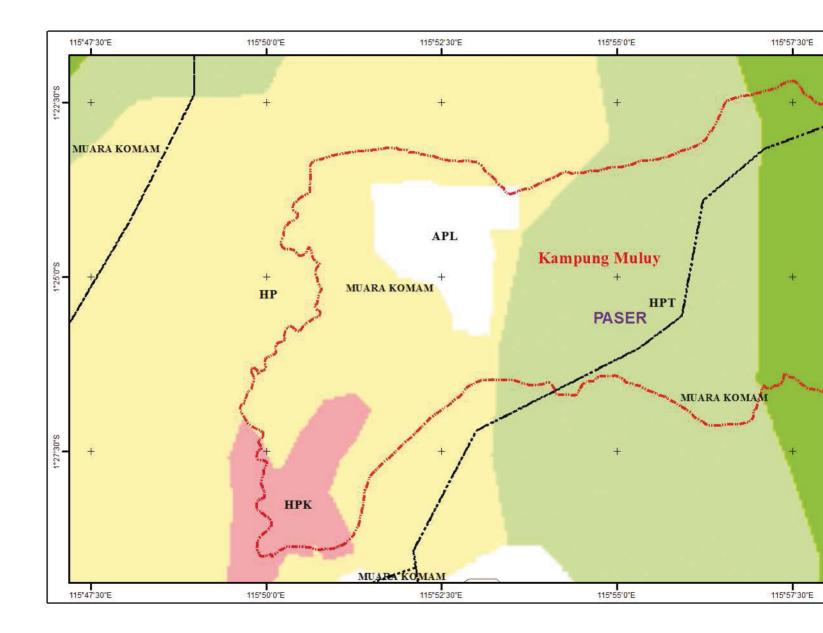
Regulate about the utilization of dammar, rattan, sugar palm (enau), candleberry/kukui nut tree (kemiri), fruits and coffee, honey.

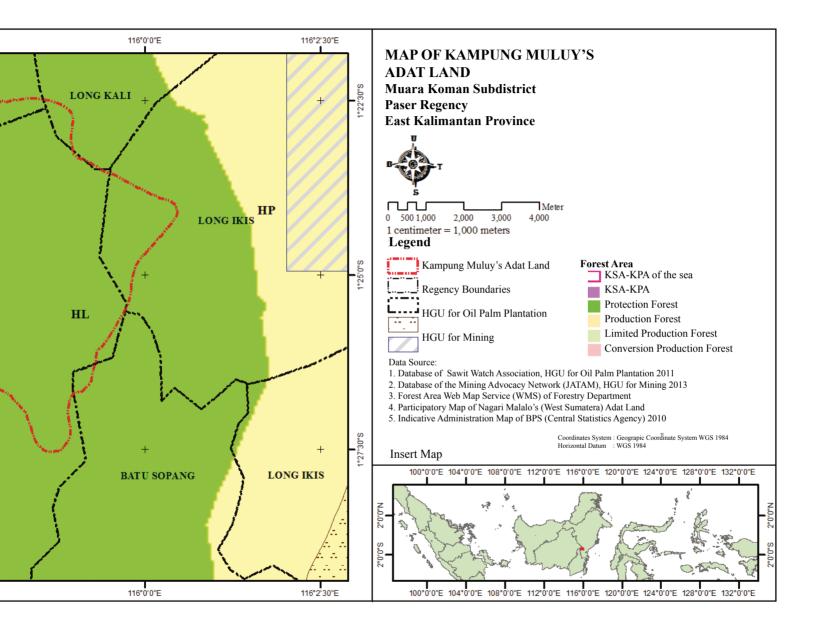
Other natural resources Regulate about the utilization of fish and gold.











# KETEMENGGUNGAN DESA BELABAN ELLA

Typology: Community's conflict against forest concession holder, oil palm plantation, mining, protection forest, nature preserve, and national park

Ketemenggungan (Customary Area) Sivai consists of two adat areas. Sungkup community, and Belaban Ella community, Both of these communities occupy Menukung Subdistrict, Melawi Regency, West Kalimantan. In Sungkup and Belaban Ella, adat law that they apply is in regard to managing and utilizing the adat land, such as working on the field (umo) or other farming methods, hunting for wild animals in the forest and gathering forest products, as well as sustainably managing various adat areas along with the local wisdoms they possess. Based on data obtained from Sungkup Kadus (Head of Sub-village). up to 2011 recorded number of the adat community members in Kampung Sungkup and Belaban Ella was 478 Families consisting of 750 men and 676 women.



Total adat area reaches 14,259.00 ha



Capital-intensive private sector came into the picture and was given opportunity by the Government to use the forest in the form of permits of:









HPH/IUPHHK Forest Concession Oil Palm Planta- Coal Mining Holder/Permits on the Utilization of tion **Timber Products** 

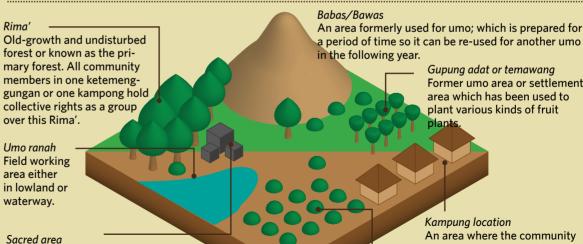
Conservation Group (Protection Forest, Nature Preserve National Park)



The Sungkup and Belaban Ella adat communities have been the aggrieved parties with these arrangements since it infringed on their right to manage and use their adat land and forest along with its natural resources; a practice they have traditionally passed down from generation to generation.

Huma/Uma

The field



a period of time so it can be re-used for another umo Gupung adat or temawang Former umo area or settlement area which has been used to

> plant various kinds of fruit plants.

Kampuna location An area where the community builds their homes and becomes the center of their daily activities.

A location which is believed by the

and devoted as a place to carry out

their adat rituals.

community as having historical values

The adat communities of Kampung Sungkup and Kampung Belaban Ella consist of 2 sub-in-digenous groups of Dayak, they are Dayak Limbai and Ransa. They have one Adat institution that is known as: "Ketemenggungan Siyai or Ketemenggungan Desa Belaban Ella" (formerly named Ketemenggungan Siyai).



#### The Structure of Adat Institution

Temenggung >>
the highest Adat Leader
Territorial authority:
all Ketemenggungan's adat land, across kampung
and villages.



the lowest Adat Leader (placed in every Kampung) Territorial authority: limited in each of their respective areas.



#### **Functions and jobs:**

- Ensuring that the adat law (rules) are respected and adhered to by its community members in their daily life.
  - A leader in an adat ceremony/ritual.



The final level of Adat Justice is to state under an adat asseveration



# The practice of adat law (rules) and customs

Adat rules apply not only to regulate the relation among the community members themselves (human relation) but also their relation to their nature.

Adat sanction for those violating the adat law/rules is called "ulun"



At Ketemenggungan Level (Temenggung)

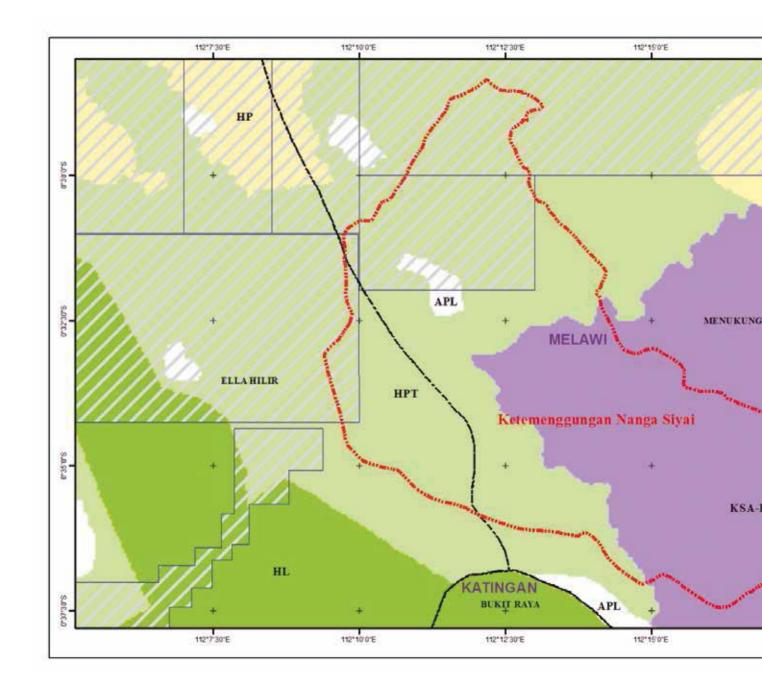


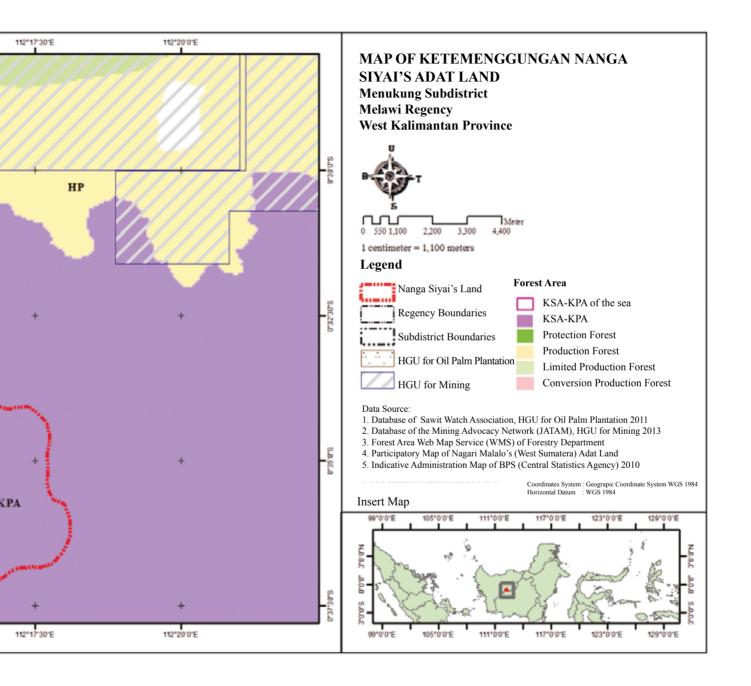
All adat cases are settled through a hierarchical Adat Justice procedure:



The administrator of Adat at Kampung Level (Adat Chief)







### KETEMENGGUNGAN DESA TAPANG SEMADAK



Typology: Community's conflict against the national park

Ketemenggungan Tapang Semada is situated in Sekadau Regency. West Kalimantan. It is composed of Kampung Tapang Sambas -Kemayau. The adat community of Ketemenggungan Tapang Semada applies adat law in regard to managing and utilizing the adat land, such as working on the field or other farming methods, hunting for wild animals in the forest and gathering forest products, as well as sustainably managing various adat areas along with the local wisdom they possess. The number of population in Kampung Tapang Sambas - Kemayau is 200 Families or 709 people consisting of 379 men and 330 women.



West Kalimantan's traditional clothes



Capital intensive private sector entered the region; even until today, they are always given "priority" by the Government to use the adat community land by way of issuing the Oil Palm Plantation permit.



The adat community land is regarded as national "property" therefore evicting the locals from the land is a common practice; which to some degree disadvantage the Tapang Sambas-Kemayau adat community who has for generations inhabited the location.

#### Sacred Place

A sign showing that the location is the settlement of the adat community or there used to be a settlement in the place where the adat community resided for a prolonged period of time.

Penugau/Langkau (Settlement)
An area communally agreed upon to be used as a settlement or a place where the community can build their homes and becomes the center of their daily activities.

Tamawang (Tembawang)
An area which was formerly a settlement as well as a field with various kinds of plants planted in the location, such as fruits and many more.

### Uma (Field)

The location where the community works to provide for their daily needs. In their terminology, they identify two types of uma: uma bukit (in the upland) and huma payak (in the lowland, such as for rice-field).

### Rimak (primary forest)

An old, undisturbed forest or commonly known as primary forest. All of the community members in one ketemenggungan or one kampung hold collective rights as a group over this Rimak.

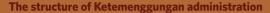
Kebun Getah (Rubber Field)

#### Cemetery A location

A location that is specifically designated for a cemetery where prohibition abounds to whoever it is from working on the land in this area.

Babas/Bawas (Bera Field)
A former uma location which is prepared for an extent of time to be re-used.

Ketemenggungan Desa Tapang Semadak reserves their Paguyuban (community-based organization) form, bound by local history, values, and customs that still exist until today.





### **Temenggung**

Has the authority and responsibility for the whole area of adat land which is under his control.



### **Adat Ministry**

Has the authority to govern the adat customs and law at kampung/sub-village level. The Adat Ministry may form an Adat Ally as his assistant to assist him with his jobs and functions.



An Adat Administrator succession takes place when the former dies, resigns, or being too old. The selection is conducted through an Adat Consensus Mechanism. Followed then with Adat inauguration and asseveration of adat through a "Ngukoh Temenggung Adat Ritual".



### A number of adat rules that are still applied today:

Adat rule for Pati (Murder)

Adat rule for Marriage

Adat rule for Labor/Baby Delivery

Adat rule for Death

Adat rule for Peumpulah Behavior

Adat rule for Beuma Betaun

Adat rule for Pati Tapang Temawang

Adat rule for Celaka Sial sisil

Adat rule for Ampal-Ampal



Every adat rule has it sub-sections along with their own individual bangku adat and batang adat (body of adat). For Dayak De'sa, Bangku adat and batang adat are applied accordingly depending on the severity of the adat case.

Financial sanction units applied to people committing Adat violation are called "Rial and Tail".

This community also recognizes hierarchical adat case settlement system.





Started from adat administrator (Adat Ministry and Ally) in every kampong.



In the event that the case cannot be settled by the adat administrator at kampung level, the case will be taken to a higher level that is Temenggung level.

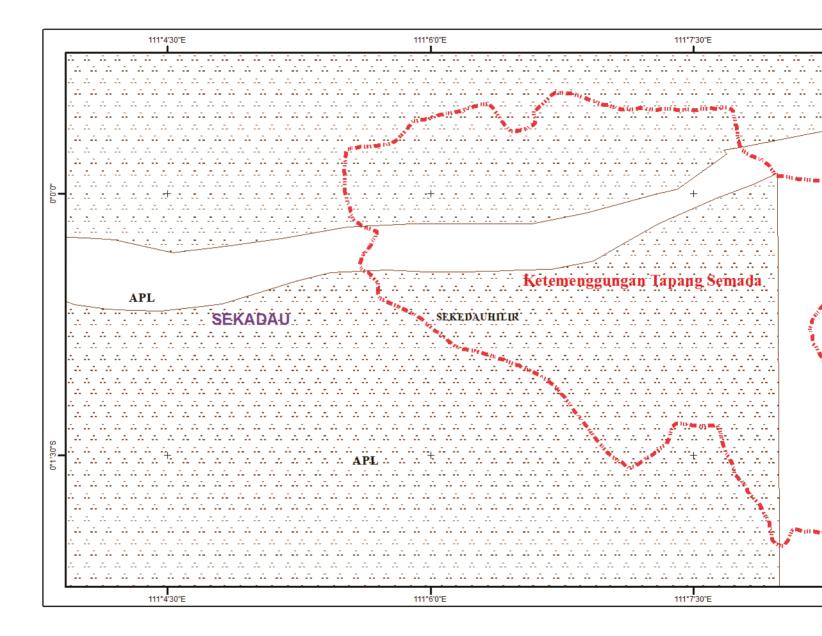


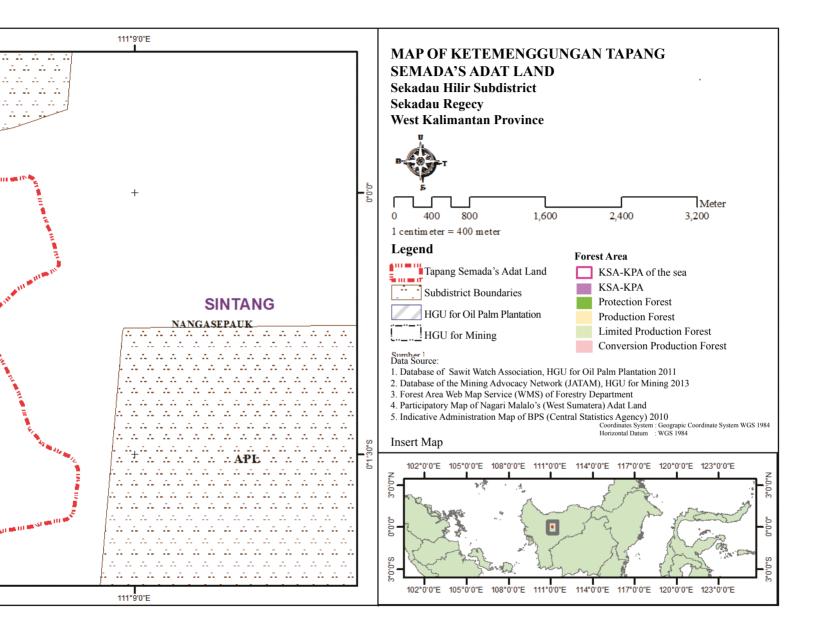
When the decision is considered unsatisfactory, the final attempt is that they will under an asseveration "dive into the water, put hands into boiling water, have a cockfight, and etcetera".



The total area of Ketemenggungan Tapang Semadak is **1,682.79 ha** 

The total area of adat forest (rimak) reaches **98.26 ha** 





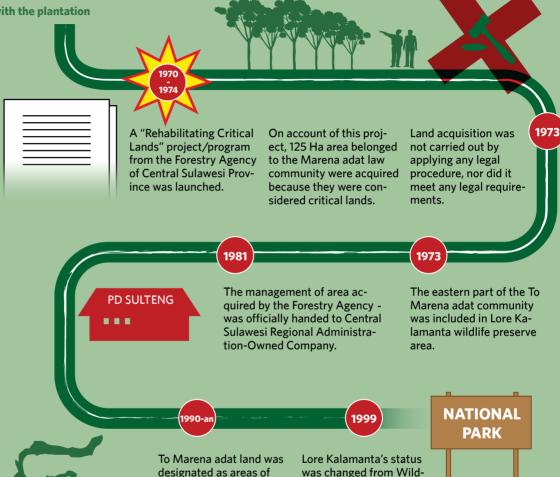
### **MARENA**



**Typology: Community's conflict with the plantation** 

The To Marena adat law community is one of the adat law communities located in Ngata Marena, Kulawi Subdistrict, Sigi Regency, South Sulawesi, The name "Marena" was originated from "Poreena" or area where water buffalos (Bengka) are let out to roam and spread out searching for food when these buffalos are taken back and forth from Kulawi to Gimpu. The To Marena adat community is one typical adat community that was formed out of genealogical and residential similarities. Traced back from their lineage To Marena was of Kulawi descent which was called the "Moma".





protection forest and lim-

ited production forest.

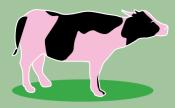
life Preserve into Lore

ha.

Lindu National Park with

a total area of 217,991.18

The total area of To Marena adat land is approximately **1,970.72 ha.** 



### To (People) Marena's concept of adat law

Hintuvu Katuvua

Hintuvu is a life value used as the principle to govern the interactional relationship between humans so they will respect (Pomebilia), promote solidarity and help one another (Mohingkau, Momepanimpu) as well as always resort to a discussion to reach a consensus (Molivu).

Katuvua is a life value used as the principle to govern the interactional relationship between human beings and nature. In that, it is prerequisite that human beings show wisdom and balance in any endeavors they take in utilizing the nature (Popahilolonga Katuvua).

### Local wisdom principles of the Marena people of utilizing the natural resources



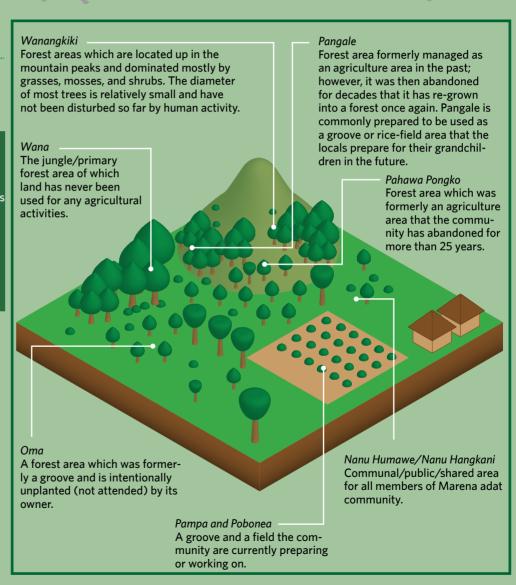
#### **Prohibition**

Prohibition is categorized into two characteristics, absolute and temporary.

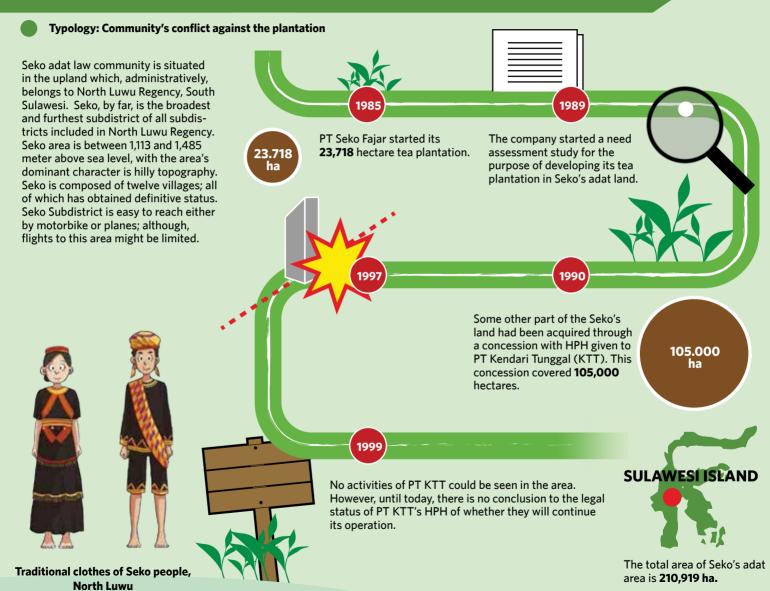


#### Taboo

is also categorized into two, absolute and temporary.



### **SEKO**



The form of Seko adat law community is paguyuban (community-based organization)





Bound by local history and values.

Seko Padang

Seko Tengah Seko Lemo

adat institution









The Seko's adat law exists even until today. At the moment, a process of writing this adat law is taking place as an attempt to preserve the content of the adat law preventing its meaning from distortion and also to give the next generation some guideline that they can rely on.

A succession of the adat leaders or Tubara, Tokey, etc.

Based on the line of descendant



Adat leaders are replaced when they pass away; and then, the new adat leaders will be inaugurated.



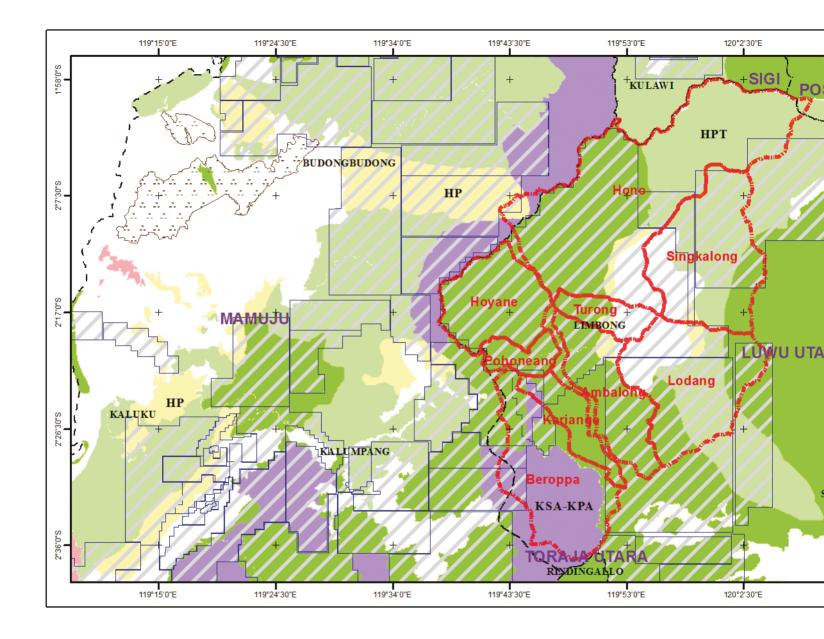


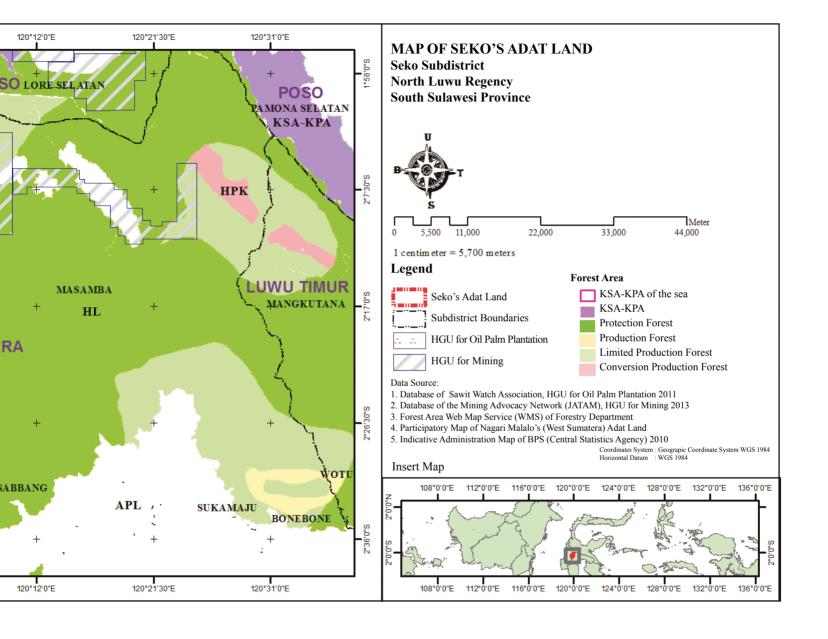




### The implementation of adat law through adat adjudication

Adat leaders will usually hold a trial by inviting village administration and religious leaders when a dispute needs to be resolved.





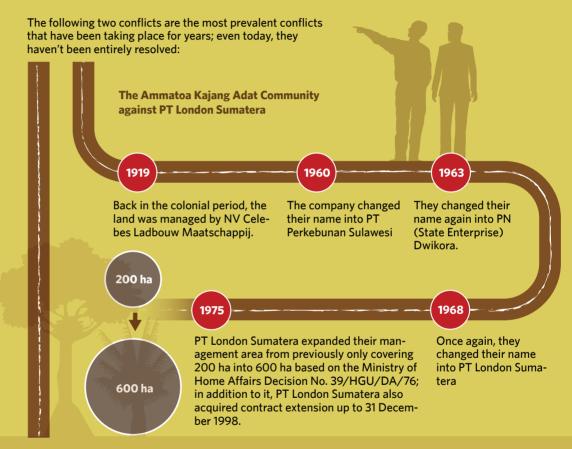
### **AMMATOA KAJANG**



Typology: Community's conflict against plantation sector and production forest

Ammatoa Kajang adat community is one among the many adat communities, who have been occupying their adat land for generations; their land is located in Kajang Subdistrict, Bulukumba Regency, For this community, this area is regarded as an ancestral land that should be preserved and protected. Ammatoa Kajang calls this land Tana Toa or Old Kampung; whereas, the community is better known as Ammatoa Kajang adat community. Ammatoa is a name given to their adat leader which is passed down from generation to generation. Amma means Father, while Toa means someone they respect and look up to.

Ammatoa Kajang's adat land is spread out in three subdistrict administrative areas, they are: Kajang Subdistrict that covers Tana Toa Village and the capital subdistrict of Kajang/Kajang Kassi, and Bonto Biraeng Village; Bulukumba Subdistrict that covers Jo'jolo Village, Bonto Mangirig Village; and Ujung Loe Subdistrict that covers Tammato Village and Palangisang Village. The distant of these areas are 20 km from Kajang subdistrict capital, 60 km from regency capital, and 200 km from Makassar, the provincial capital of South Sulawesi.



#### The designation of Adat Forest (Borong) for State Forest Area



The legal basis for designating the adat forest (borong) which is included as the Ammatoa Kajang adat community's land covering 331.17 ha was the Ministry of Forestry Decision No. 504/Kpts-II/1997.



The adat law community of Ammatoa Kajang lives in groups that spread out across the Sulapa Appa (the quadrilateral-borders of adat land)



### Belief system Pasang Ri Kajang

Covers the beliefs of:

- Tau Rie A'ra'na (God)
- Pasang Ri Kajang (Knowledge)
- Allo riboko (Soothsayer)
- Fate



# Pangngadakkan The structure of Ammatoa Kajang's Adat Institution



Ammatoa

An adat leader; who is also a guardian, manager, and anchor, chosen by the universe and is appointed through a panganro (an adat procession/ritual).



Anrong ta ri Pangi (Officer) Anrong ta ri Bongkina (Officer)



Some Adat leader



### The execution of Adat Law Pasang Ri Kajang

Executed by the adat leader of Ammatoa Kajang who is appointed during an adat consensus meeting.



### **Sanctions in regard of violations**

Cappa Babbala' (minor sanction)
Tangnga Babbala' (medium sanction)
sPoko' Babbala (severe sanction)

### **Pasang Ri Kajang**



Sacred messages from Tau Rie A'ra'na (God) which were spoken to the first human and then passed down verbally from one generation to another.

Pasang Ri Kajang governs:



The belief system



**Adat Law** 



The roles and functions of the adat institution

# SULAWESI ISLAND



Total adat area is **22,689.59 ha** 



Total adat forest is 313,99 ha



Ammatoa Kajang's traditional clothes

### **AMMATOA KAJANG**

Saukana The location where adat ritual takes place

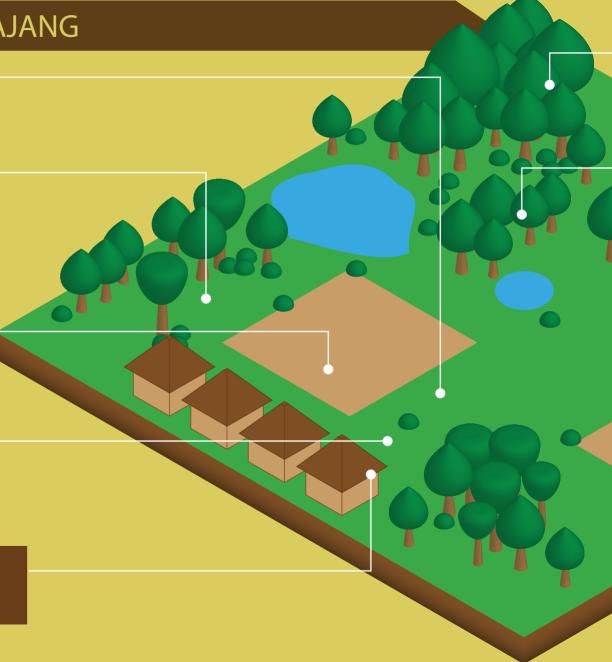
Kalompoang (Gallarang) Land An adat land of which right to manage is given to the adat chief, for the purpose of livelihood.

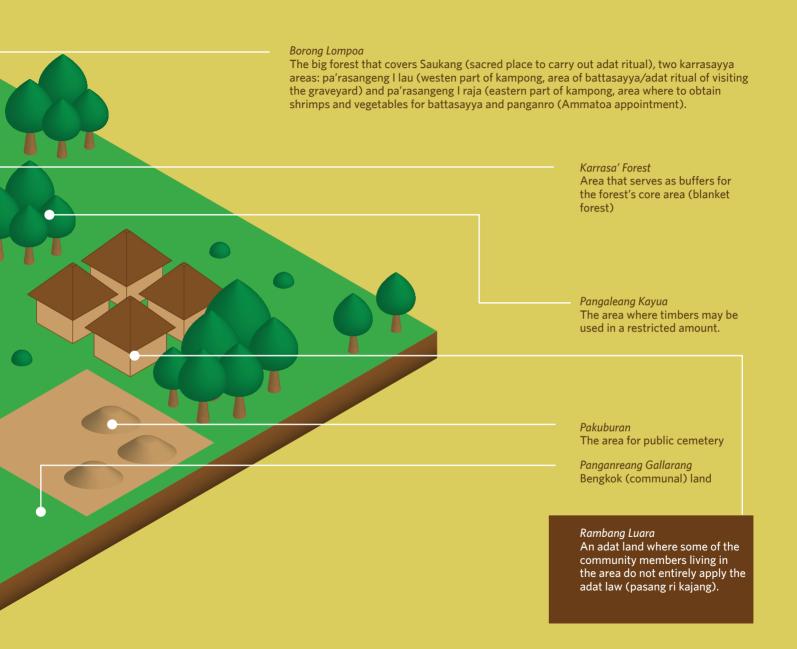
Gilirang Land Land that is owned by one particular descendant group where those descendants in one adat community group take turns managing the land.

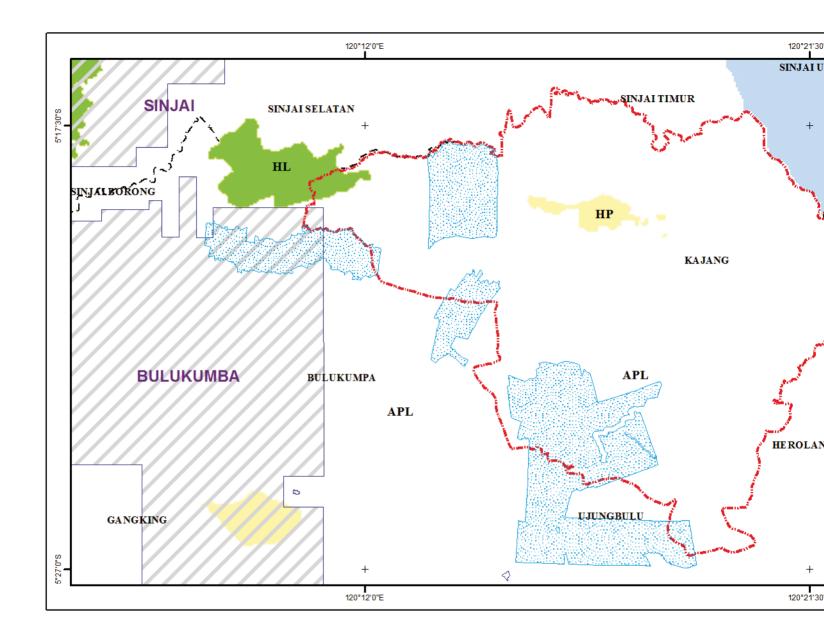
Private Land A land obtained from the fam-

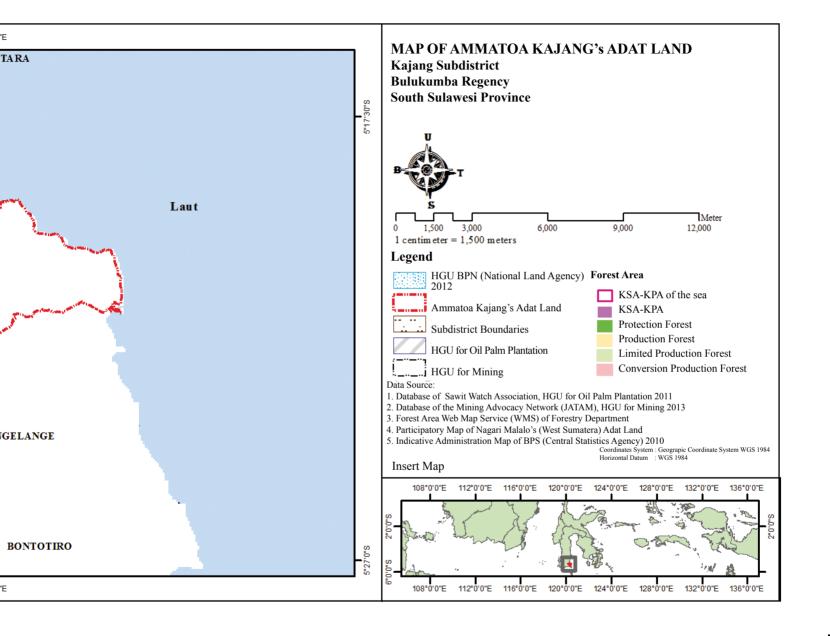
ily group based on need and agreement made among the concerned family group.

Rambang Seppang An adat land where all of the adat rules are applied and exercised in every foundation of life they own.







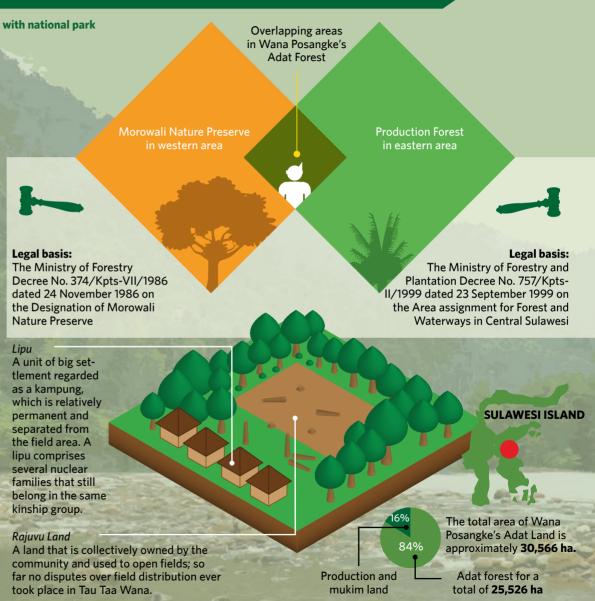


### LIPU WANA POSANGKE

Typology: Community's conflict with national park

Tau Taa Wana Posangke (People of Wana Posangke) is a community who inhabit the valleys and hills along the stream of Salator River in the southern of East Sulawesi peninsula. Administratively, the adat land of Wana Posangke is included in North Bungku Subdistrict's administrative area. North Morowali Regency. At the moment, there are eight group mukim patterns or lipu identified in Taa Wana community. they are Salisaro, Viautiro, Pu'umbatu, Sumbol, Ratobae, Sankiyoe, Karuru and Samma. The population inhabits the eight lipu around the Wana Posangke area reaches the figure of 93 Families or around 523 people.

Ecologically, the vegetation formed around this adat land consists of lowland rain forest and mountain rain forest that mostly dominate the highest points of the area. The interior of this area is marked with steep landscape and mountainous land (WWF 1980| Schweithelm et al 1992 in Alvard, 1999). To some degree, this condition influences the production pattern of Wana Posangke people, like field rotation system which is used as their primary pattern of farming to be able to develop a subsistent life. As for collecting non-timber forest products, such as dammar gum, rattan, honey, and agarwood, it is considered side-work they locals do to generate additional income for the family.



### **Adat Institution in Wana Posangke**



#### Tau Tua Lipu

An adat leader who holds a position as lipu head (head of kampong)

**Function:** to manage various social affairs. Its successor is selected through a mogombo (consensus) mechanism.



#### Tau Tua Ada

An adat leader who holds a position as the head of adat law.

**Function**: to uphold, decide and establish adat sanctions (givu)



#### Worotana

A person who leads the adat procedure in farming; from determining the location, opening the field, to the first rice planting.



#### **Tadulako**

A person who leads the adat procedure in farming specifically for first harvesting process until restoring the rice inside the konda (rice barn)



#### Tau Valia

A person who leads the ritual process of medication (mobolong). Anyone can be a Tau Valia as long as he/she has supernatural power.



### The adat law can be classified into the following:

Rules in adat law in regard to a violation of ancestral values, either in relation to handling the environment or in relation to older people.

Rules in adat law in regard to a violation of acceptable etiquette in an interaction between man and woman.



Rules in adat law in regard to marriage.



Rules in adat law in regard of defamation of character, intimidation, and violence.



Rules in adat law in regard to inheritance.





### **Process of Adat Adjudication**

Pogombo Ada (adat consensus meeting)
Led by Tau Tua Ada >> attended by Tau Tua
Lipu, the Accused/Violator (Defendant),
Witnesses, and Elders of Lipu.

Pogombo Ada requires the arrangement of Kaponga (offerings) as a form of a prayer to Pue (God) who governs the universe so they will be granted their wish.

Before establishing a Givu (adat sanctions/penalties), Tau Tua Ada would require from the violator and witnesses an explanation of the occurrence. Only after a problem is identified and understood, Tau Tua Ada will decide if the accused/violator will be sanctioned or otherwise not. Sometimes before making any decision, Tau Tua Ada will first ask for consideration from Tau Tua Lipu, particularly when the case is critical.



Lipu Wana Posangke's traditional clothes

## HuMa profil

HUMA is non-governmental organization working on a non-profit basis, of which focus of attention is law reform in Natural Resources issue. The concept of law reform which HuMa proposes emphasizes the significance of recognizing the indigenous peoples' and local communities' rights over their natural resources, the diversity of their social/cultural system in utilizing and managing these natural resources, and the preservation of the ecological sustainability. In praxis, it is mandatory that a law reform process shall involve the indigenous peoples and local communities as the main actors. Consistent with HuMa's vision and mission, thus, ideas and practices of law reform that HuMa develops shall have as its ultimate goal the promotion of law reform and legal practices that serve impartially the interest of the marginalized communities and the environment, as well as respect for human values and socio-cultural diversity.

#### HuMa Values:

- Human Rights;
- Social Justice;
- Cultural Diversity;
- Ecological Sustainability;
- Respect for communities' capabilities;
- Collectivity.

Contact Us:

Tiga belas bagi sebagian orang adalah angka siai, tapi tidak bagi HuMa dan jaringan. Tiga belas adalah angka istimewa. Jadi jumlah lokasi riset hutan adat. HuMa dan jaringan jadikan tiga belas lokasi tersebut sebagai model wilayah pengukuhan hutan adat di Indonesia. Dua tahun sudah jalah panjang itu telah ditempuh. Kini tiga belas lokasi hutan adat itu menyajikan sesuatu yang baru, buku Hutan Adat dalam infografik.

Advokasi pastillan mengalami dinamika. Dinamika tersebut mengikuti perkembangan zaman. Dalam berstrategi kita perlu berimprovisasi. Kita tentu lekat dengan kemasan visual ketimbang kata-kata. Misalnya, kita tentu paham ketika menuju toilet, kita harus masuk ke toilet pria atau wanita. Kita mahfumiji ka harya disajikan simbol gambar orang di depan pintu toilet. Tanpa kata, grafik dapat menyampaikan sebuah pesan secara komunikatif.

- 1 Mukim Lango, Aceh
- 2 Mukim Beungga, Aceh
- 3 Malalo Tigo Jurai, Sumatera Barat
- 4 Marga Serampas, Jambii
- 5 Margo Suku IX, Bengkulu
- 6 Ketemenggungan Siyai, Kalimantan Barat
- 7 Ketemenggungan Tapang Semada, Kalimantan Barat
- 8 Kampong Muluy, Kalimantan Timur
- 9 Tau Taa Wana Posangke, Sulawesi Tengah
- O Kasepuhan Karang Barten
- 11 Marena, Sulawesi Tengah
- 12 Seko, Sulawesi Selatan
- 13 Ammatoa Kajang Sulawesi Selatan

